Conceptronic CHDDOCK23E

Gebruiksaanwijzing

Gefeliciteerd met uw nieuwe Conceptronic harddisk dockingstation met eSATA.

In deze gebruiksaanwijzing vindt u stap-voor-stap instructies voor de installatie van het Conceptronic harddisk dockingstation met eSATA.

Bij problemen kunt u het beste naar onze **support-site** gaan (www.conceptronic.net - klik op 'Support'). Daar vindt u een database met veel gestelde vragen (FAQ).

Als u een vraag over dit product heeft die niet op onze website wordt beantwoord, kunt u ons gerust e-mailen op support@conceptronic.net.

Ga voor meer informatie over Conceptronic producten naar de Conceptronic website: www.conceptronic.net.

De hieronder beschreven software-installatie kan enigszins afwijken, afhankelijk van uw computer. Dit hangt samen met de gebruikte versie van Windows.

1. Inhoud verpakking

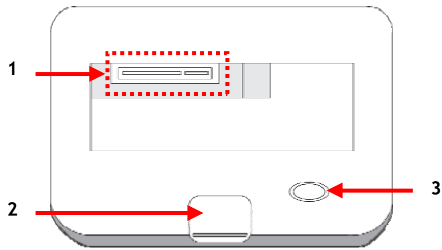
U vindt de volgende items in de verpakking van de Conceptronic CHDDOCK23E:

- Conceptronic CHDDOCK23E harddisk dockingstation met eSATA
- Lichtnetadapter 12V gelijkstroom, 2A
- USB-kabel
- eSATA-kabel
- Deze meertalige gebruiksaanwijzing
- Garantiekaart

NEDERLANDS

2. Plaats van de onderdelen

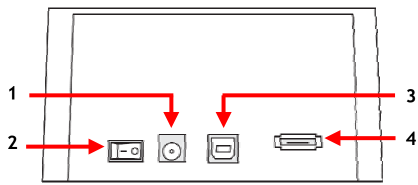
Bovenkant



Betekenis van de nummers:

1. Interface SATA harddisk
2. Uitwerpknop
3. Aan/uit/activiteitlampje

Achterkant



Betekenis van de nummers:

1. DC gelijkstroomingang
2. Aan/uitschakelaar
3. USB-aansluiting
3. eSATA-aansluiting

3. Uw CHDDOCK23E aansluiten

Voordat u uw harddisk dockingstation kunt gebruiken, moet u het op een stroombron en op uw computer aansluiten. U kunt het dockingstation aansluiten via USB of eSATA.

NB: Wanneer het dockingstation via eSATA is aangesloten, kunt u hogere gegevenssnelheden bereiken, maar niet iedere computer beschikt over eSATA.

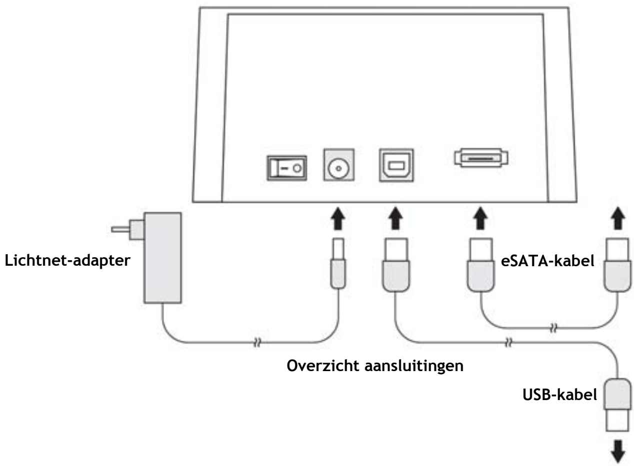
A. Zorg dat de hoofdschakelaar aan de achterkant op '**0**' (uit) staat.

B. Sluit de lichtnetadapter aan op de DC gelijkstroomingang aan de achterkant van het dockingstation en doe de stekker in een een stopcontact.

C. Bij gebruik van USB: Sluit de USB-kabel aan op de achterzijde van het dockingstation en een vrije USB-poort van uw computer.

Bij gebruik van eSATA: Sluit de eSATA-kabel aan op de achterzijde van het dockingstation en een vrije eSATA-poort van uw computer.

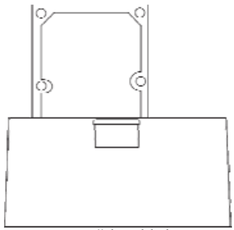
NB: Als u beide kabels aansluit, gebruikt het dockingstation standaard de USB-aansluiting.



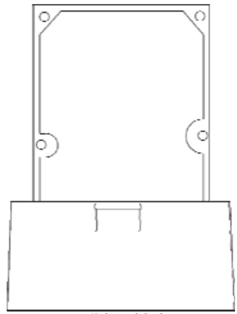
Overzicht aansluitingen

4. Harddisk plaatsen

U kunt een 2,5” of 3,5” SATA harddisk in het harddisk dockingstation doen. In de onderstaande afbeeldingen ziet u hoe u de harddisk in het dockingstation zet:



2,5” harddisk



3,5” harddisk

Nadat de harddisk is geplaatst, kunt u het dockingstation aanzetten met de hoofdschakelaar aan de achterkant.

Zet de hoofdschakelaar aan de achterkant op 'I' (aan).

USB: Wanneer het dockingstation via USB op uw computer wordt aangesloten, herkent de computer de harddisk en installeert deze automatisch. Als de harddisk een geldige partitie bevat, verschijnt deze als verwisselbare harddisk in het venster 'Deze computer'.

eSATA: Als de eSATA-aansluiting van uw computer hot-plug functionaliteit heeft, herkent de computer de harddisk en installeert deze automatisch. Als de harddisk een geldige partitie bevat, verschijnt deze als verwisselbare harddisk in het venster 'Deze computer'.

Opmerking eSATA: Als uw computer niet over hot-plug functionaliteit beschikt, wordt de harddisk niet automatisch herkend. Start in dat geval uw computer opnieuw op terwijl het dockingstation aan staat, zodat de harddisk tijdens het opstartproces van uw computer wordt gedetecteerd.

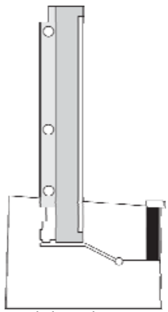
5. Harddisk uitwerpen

Wanneer u klaar bent met de harddisk, kunt u hem uit het dockingstation halen.

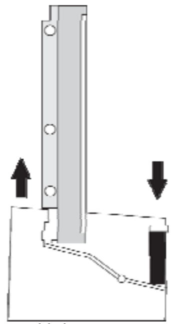
<u>NB:</u> Zorg dat u het dockingstation uit zet voordat u de harddisk uitwerpt!
Als u de harddisk verwijdert zonder eerst het dockingstation uit te zetten, kunt u zowel de harddisk als het dockingstation beschadigen!

A. Zet het dockingstation uit met de aan/uitschakelaar aan de achterkant.
B. Druk op de uitwerpknop aan de bovenkant van het dockingstation.

De harddisk komt nu naar buiten en kan uit het dockingstation worden verwijderd.



Hardisk geplaatst



Harddisk uitgeworpen

Veel plezier met uw Conceptronic harddisk dockingstation met eSATA!

ENGLISH

Conceptronic CHDDOCK23E

User Manual

Congratulations on the purchase of your Conceptronic Harddisk Docking Station with eSATA.

This User Manual gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic Harddisk Docking Station with eSATA.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to www.conceptronic.net and click 'Support'. Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, then contact us by e-mail: support@conceptronic.net

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

The Software installation as described below may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

1. Package contents

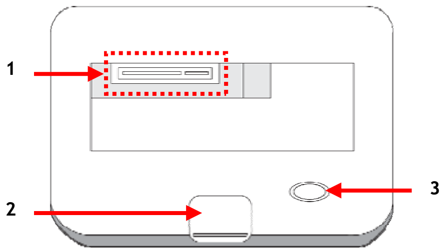
The following items are present in the package of the Conceptronic CHDDOCK23E:

- Conceptronic CHDDOCK23E Harddisk Docking Station with eSATA.
- Power adapter, 12V DC, 2A
- USB Cable
- eSATA Cable
- This Multilanguage User Guide
- Warranty Card

ENGLISH

2. Product Overview

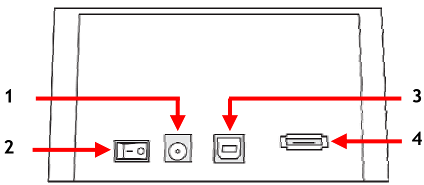
Top View



Description of the numbers:

1. SATA harddisk inferface
2. Eject button
3. Power & Activity LED

Back View



Description of the numbers:

1. DC input connection
2. Power switch
3. USB connection
3. eSATA connection

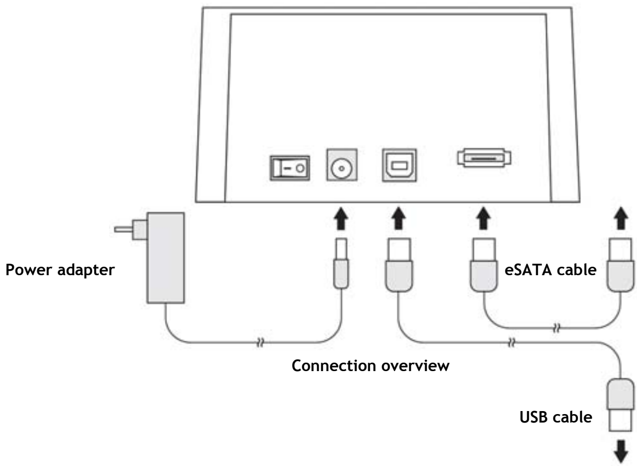
3. Connecting your CHDDOCK23E

Before you can use your harddisk docking station, you need to connect it to the power and your computer. You can connect the docking station by USB or by eSATA.

<u>**Note:**</u> When the docking station is connected by eSATA, you can achieve higher transfer speeds, but eSATA is not available on every computer.

A. Check if the powerswitch on the backside is set to '**0**' (off).
B. Connect the power adapter to the DC input on the backside of the docking station and to a free wall outlet.
C. <u>When using USB:</u> Connect the USB cable to the backside of the docking station and to a free USB port on your computer.
<u>When using eSATA:</u> Connect the eSATA cable to the backside of the docking station and to a free eSATA port on your computer.

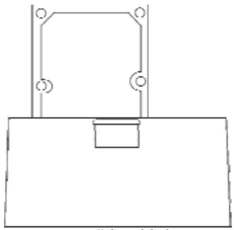
<u>**Note:**</u> If you connect both cables, the docking station will use the USB connection by default.



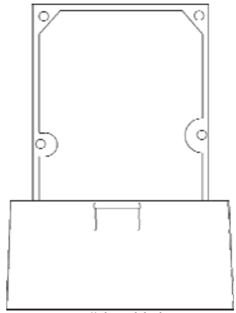
Connection overview

4. Inserting a harddisk

You can insert a 2,5” or 3,5” SATA harddisk in the harddisk docking station. The pictures below show you how you can insert the harddisk in the docking station:



2,5” harddisk



3,5” harddisk

After the harddisk is inserted, you can power the docking station with the power switch on the backside.

Set the powerswitch on the backside to ‘I’ (on).

USB: When the docking station is connected with USB to your computer, the computer will recognize and install the harddisk automatically. If the harddisk contains a valid partition, it will be shown as a removable disk in your ‘Computer’ window.

eSATA: If the eSATA connection on your computer supports hot-plug functionality, the computer will recognize and install the harddisk automatically. If the harddisk contains a valid partition, it will be shown as a removable disk in your ‘Computer’ window.

eSATA note: If your computer does not support hot-plug functionality, the harddisk will not be recognized automatically. Reboot your computer with the docking station turned on to allow detection of the harddisk during the boot process of your computer.

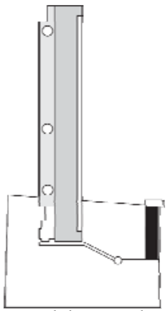
5. Ejecting a harddisk

When you are finished with the harddisk, you can eject it from the docking station.

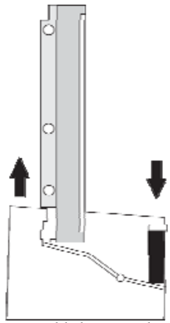
<u>**Note:**</u> Make sure that the docking station is turned off before you eject the harddisk!
If you eject the harddisk without turning off the docking station, you could damage the harddisk or the docking station!

A. Turn off your docking station with the powerswitch on the backside.
B. Press the Eject button on the top of the docking station.

The harddisk will now popup and can be taken out of the docking station.



Hardisk inserted



Harddisk ejected

Enjoy the use of your Conceptronic Harddisk Docking Station with eSATA!

ESPAÑOL

CHDDOCK23E de Conceptronic

Manual de usuario

Felicidades por la compra de su
Estación de acoplamiento de disco duro con eSATA de Conceptronic

Este Manual de usuario le indica detalladamente cómo instalar la Estación de acoplamiento de disco duro con eSATA de Conceptronic.

Si se producen problemas, le aconsejamos que consulte a nuestro **servicio técnico** (en www.conceptronic.net y haga clic en "**Support**". Aquí encontrará la base de datos de las preguntas más frecuentes o FAQ).

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico: apoyo@conceptronic.net.

Si desea más información sobre los productos de Conceptronic, consulte nuestro sitio web: www.conceptronic.net

El proceso de instalación del software descrito a continuación puede diferir ligeramente de la instalación en su ordenador, lo cual dependerá de la versión de Windows que utilice.

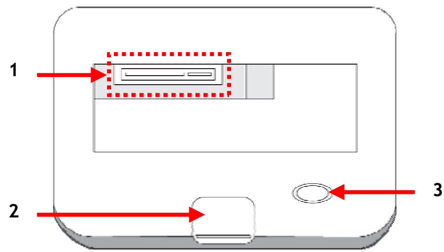
1. Contenido del paquete

El paquete del CHDDOCK23E de Conceptronic incluye los elementos siguientes:

- Estación de acoplamiento de disco duro eSATA de Conceptronic (CHDDOCK23E).
- Adaptador de corriente (12 V DC, 2 A).
- Cable USB.
- Cable eSATA.
- Esta Guía del usuario multilingüe.
- Tarjeta de garantía.

2. Resumen del producto

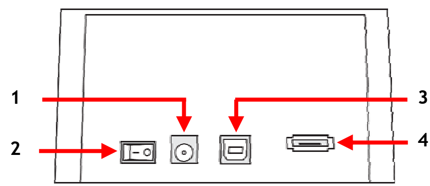
Vista cenital



Descripción de los números:

1. Interfaz del disco duro SATA
2. Botón de expulsión
3. LED de encendido y actividad

Vista trasera



Descripción de los números:

1. Conexión de entrada DC
2. Interruptor de alimentación
3. Conexión USB
4. Conexión eSATA

ESPAÑOL

3. Conectar el CHDDOCK23E

Antes de utilizar la estación de acoplamiento de disco duro, deberá conectarla a una toma de corriente y a su ordenador. Para ello, puede utilizar los modos de conexión USB o eSATA.

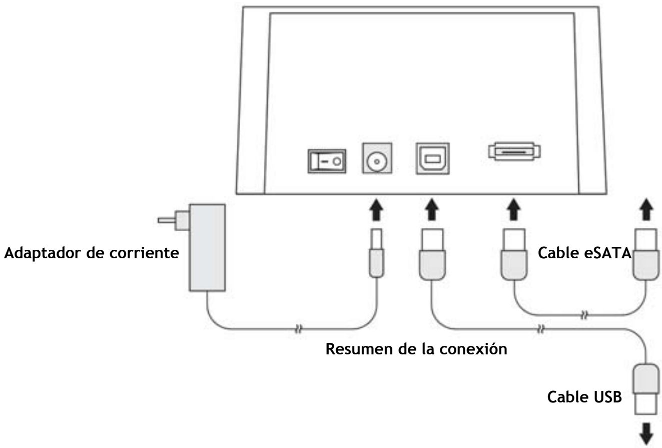
Nota: Si conecta la estación de acoplamiento mediante eSATA, obtendrá velocidades de transferencia más altas, pero no todos los ordenadores disponen de ese tipo de conexión.

A. Compruebe si el interruptor de alimentación de la parte trasera está en posición "**0**" (off).
B. Conecte el adaptador de corriente a la entrada DC de la parte trasera de la estación de acoplamiento y a una toma de pared libre.

Mediante USB: Conecte el cable USB a la parte trasera de la estación de acoplamiento y a un puerto USB libre de su ordenador.

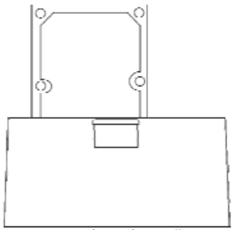
Mediante eSATA: Conecte el cable eSATA a la parte trasera de la estación de acoplamiento y a un puerto eSATA libre de su ordenador.

Nota: Si conecta ambos cables, la estación de acoplamiento utilizará por defecto la conexión USB.

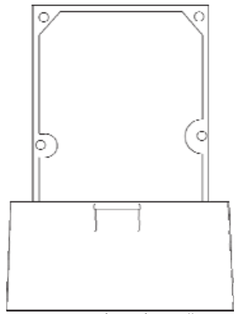


4. Insertar un disco duro

La estación de acoplamiento de disco duro acepta discos duros SATA de 2,5” o 3,5”. La ilustración siguiente le muestra cómo insertar un disco duro:



Disco duro de 2,5”



Disco duro de 3,5”

Una vez insertado el disco duro, podrá encender la estación de acoplamiento con el interruptor de alimentación de la parte trasera.

Coloque el interruptor de alimentación en posición ‘**I**’ (on).

<u>USB</u>: Cuando la estación de acoplamiento esté conectada a su ordenador mediante USB, el sistema reconocerá e instalará el disco duro automáticamente. Si el disco duro contiene una partición válida, éste aparecerá como unidad extraíble en “Mi PC”.

<u>eSATA</u>: Si la conexión eSATA de su ordenador incluye la función de conexión en caliente (hot-plug), el sistema reconocerá e instalará el disco duro automáticamente. Si el disco duro contiene una partición válida, éste aparecerá como unidad extraíble en “Mi PC”.

<u>Nota (eSATA)</u>: Si su ordenador no incluye la función de conexión en caliente(hotplug), el sistema no reconocerá el disco duro automáticamente. Reinicie el ordenador manteniendo encendida la estación de acoplamiento paraque detecte el disco duro durante el proceso de reinicio.

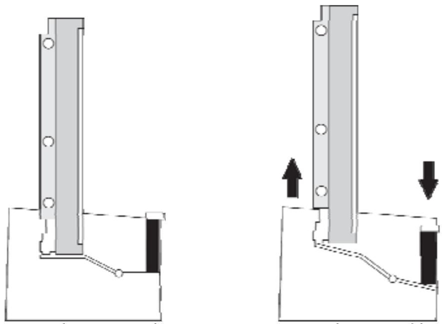
5. Extraer un disco duro

Cuando haya terminado de utilizar el disco duro, puede extraerlo de la estación de acoplamiento.

Nota: Antes de extraer el disco duro, compruebe que la estación de acoplamiento está apagada. Extraer el disco duro sin haber apagado la estación de acoplamiento puede provocar daños en ambos dispositivos.

A. Apague la estación de acoplamiento con el interruptor de alimentación de la parte trasera.
B. Pulse el Botón de expulsión, ubicado en la parte superior de la estación de acoplamiento.

A continuación, la estación de acoplamiento expulsará el disco duro.



Disco duro insertado **Disco duro extraído**

¡Disfrute de su Estación de acoplamiento de disco duro con eSATA de Conceptronic!

DEUTSCH

Conceptronic CHDDOCK23E

Benutzerhandbuch

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihrer Conceptronic Festplatten-Dockingstation mit eSATA.

In diesem Benutzerhandbuch wird Ihnen Schritt für Schritt gezeigt, wie die Conceptronic Festplatten-Dockingstation mit eSATA installiert werden muss.

Wenn Probleme auftreten sollten, besuchen Sie unsere **Support-Seite** (unter www.conceptronic.net) und klicken Sie auf ‚Support'. Dort steht Ihnen unsere FAQ-Datenbank mit den häufig gestellten Fragen zur Verfügung.

Wenn Sie weitere Fragen zu Ihrem Produkt haben, die Sie auf unserer Webseite nicht beantworten können, kontaktieren Sie uns per E-Mail: support@conceptronic.net.

Detaillierte Informationen über Conceptronic Produkte finden Sie auf unserer Webseite: www.conceptronic.net.

Möglicherweise weicht die Softwareinstallation auf Ihrem Computer von der im Folgenden beschriebenen etwas ab. Dies hängt vom Windows-Betriebssystem ab, das Sie verwenden.

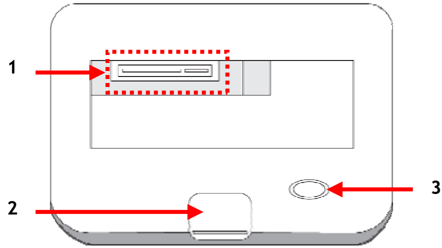
1. Packungsinhalt

In der Verpackung der Conceptronic CHDDOCK23E ist Folgendes enthalten:

- Conceptronic CHDDOCK23E Festplatten-Dockingstation mit eSATA
- Netzteil 12V Gleichstrom, 2A
- USB-Kabel
- eSATA-Kabel
- Dieses mehrsprachige Benutzerhandbuch
- Garantiekarte

2. Gerätekomponenten

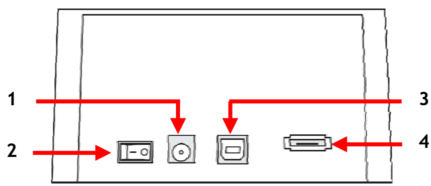
Komponenten auf der Oberseite



Legende:

1. SATA-Festplattenschnittstelle
2. Auswurftaste
3. Power- & Aktivitäts-LED

Rückseite



Legende:

1. Wechselstrom-Anschluss
2. Powerschalter
3. USB-Anschluss
3. eSATA-Anschluss

3. Anschluss der CHDDOCK23E

Bevor Sie Ihre Festplatten-Dockingstation verwenden können, müssen Sie sie an die Stromversorgung und an Ihren Computer anschließen. Sie können die Dockingstation mit USB oder eSATA anschließen.

__Hinweis:__ Wenn die Dockingstation mit eSATA angeschlossen ist, können Sie höhere Übertragungsgeschwindigkeiten erreichen. Es ist jedoch nicht jeder Computer mit eSATA ausgestattet.

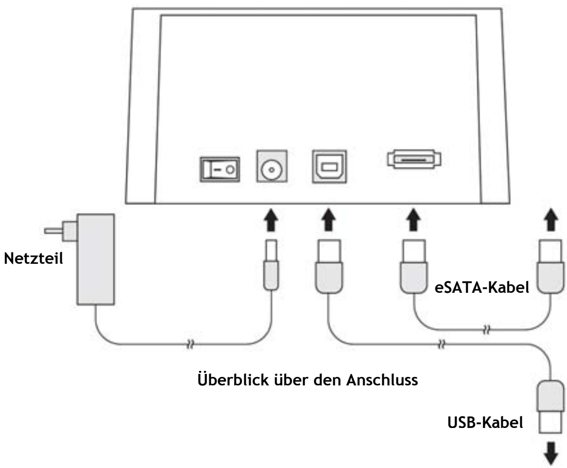
A. Stellen Sie sicher, dass der Powerschalter auf der Rückseite auf **‚0'** (Aus) gestellt ist.

B. Schließen Sie das Netzteil am Gleichstromeingang auf der Rückseite der Dockingstation und an eine Steckdose an.

C. Wenn Sie USB verwenden: Schließen Sie das USB-Kabel auf der Rückseite der Dockingstation und an einen freien USB-Port Ihres Computers an.

Wenn Sie eSATA verwenden: Schließen Sie das eSATA-Kabel auf der Rückseite der Dockingstation und an einen freien eSATA-Port Ihres Computers an.

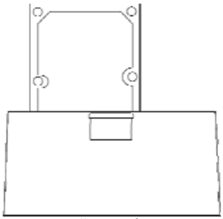
__Hinweis:__ Wenn Sie beide Kabel anschließen, verwendet die Dockingstation standardmäßig die USB-Verbindung.



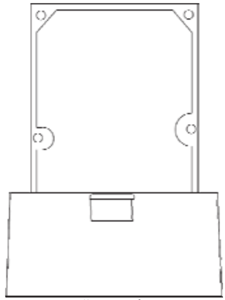
Überblick über den Anschluss

4. Einlegen einer Festplatte

Sie können eine 2,5”- oder 3,5”-SATA-Festplatte in die Festplatten-Dockingstation einlegen. Nachfolgende Abbildungen zeigen Ihnen, wie die Festplatte in die Dockingstation eingelegt wird:



2,5“-Festplatte



3,5“-Festplatte

Nachdem Sie die Festplatte eingelegt haben, können Sie die Dockingstation über den Powerschalter auf der Rückseite einschalten.

Stellen Sie den Powerschalter auf der Rückseite auf die Position **‚I’** (Ein).

USB: Wenn die Dockingstation über USB mit Ihrem Computer verbunden ist, erkennt der Computer die Festplatte automatisch und installiert sie. Wenn die Festplatte eine gültige Partition enthält, wird diese als Wechseldatenträger in Ihrem Arbeitsplatz angezeigt.

eSATA: Wenn der eSATA-Anschluss Ihres Computers Hot-Plugging unterstützt, erkennt der Computer die Festplatte und installiert sie automatisch. Wenn die Festplatte eine gültige Partition enthält, wird diese als Wechseldatenträger in Ihrem Arbeitsplatz angezeigt.

Hinweis zu eSATA: Wenn Ihr Computer Hot-Plugging nicht unterstützt, wird die Festplatte nicht automatisch erkannt. Starten Sie Ihren Computer neu mit der Dockingstation eingeschaltet, damit die Festplatte beim Bootprozess Ihres Computers erkannt werden kann.

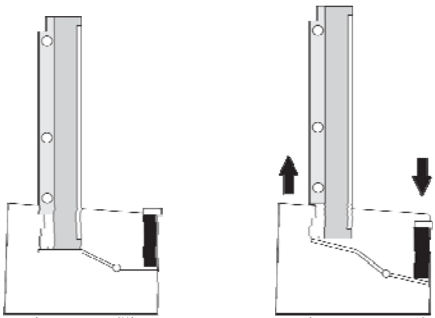
5. Auswurf einer Festplatte

Wenn Sie die Festplatte nicht mehr brauchen, können Sie sie aus der Dockingstation auswerfen.

<u>**Hinweis:**</u> Stellen Sie sicher, dass die Dockingstation ausgeschaltet ist, bevor Sie die Festplatte auswerfen!
Wenn Sie die Festplatte auswerfen, ohne die Dockingstation auszuschalten, könnte die Festplatte oder die Dockingstation beschädigt werden!

A. Schalten Sie die Dockingstation über den Powerschalter auf der Rückseite aus.
B. Drücken Sie die Auswurftaste auf der Oberseite der Dockingstation.

Damit wird die Festplatte herausgeschoben und kann aus der Dockingstation entnommen werden.



Festplatte eingeführt **Festplatte ausgeworfen**

Viel Spaß mit Ihrer Conceptronic Festplatten-Dockingstation mit eSATA!

FRANÇAIS

CHDDOCK23E de Conceptronic

Manuel d'utilisation

Nous vous félicitons pour l'achat de votre station d'accueil à disque dur avec eSATA de Conceptronic.

Le présent guide d'installation vous explique étape par étape comment installer la station d'accueil à disque dur avec eSATA de Conceptronic.

En cas de problème, nous vous conseillons de consulter notre **site web de support technique** (en allant sur www.conceptronic.net et en cliquant sur « Support »). Vous y trouverez les réponses aux questions les plus fréquentes (FAQ).

Pour toute autre question au sujet de notre produit, ou si vous ne trouvez pas l'information dont vous avez besoin sur notre site web, vous pouvez nous contacter par mail : support@conceptronic.net

Pour de plus amples informations sur les produits Conceptronic, merci de visiter notre site web : www.conceptronic.net

L'installation du logiciel décrite ci-dessous peut être légèrement différente de l'installation qui se fera sur votre ordinateur. Tout dépend de la version de Windows que vous utilisez.

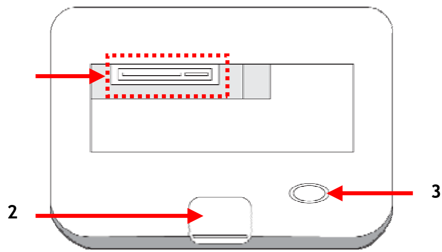
1. Contenu du paquet

Le paquet du CHDDOCK23E de Conceptronic doit contenir les éléments suivants :

- Station d'accueil à disque dur CHDDOCK23E avec eSATA de Conceptronic
- Transformateur électrique de 12 V DC, 2 A
- Câble USB
- Câble eSATA
- Le présent guide d'utilisation multilingue
- La carte de garantie

2. Présentation de la station d'accueil

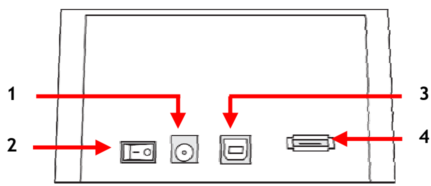
Vue de haut



Correspondance des numéros :

1. Interface pour disque dur SATA
2. Touche d'éjection
3. Voyant d'alimentation et d'état

Vue de l'arrière



Correspondance des numéros :

1. Alimentation électrique DC
2. Interrupteur
3. Connecteur USB
4. Connecteur eSATA

3. Branchement de votre CHDDOCK23E

Avant de pouvoir utiliser votre station d'accueil à disque dur, vous devez brancher cette dernière au courant électrique et à votre ordinateur. Cette dernière se connecte à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB ou bien eSATA.

Remarque: si la station d'accueil est connectée à l'aide d'un câble eSATA, vous pouvez obtenir une plus grande vitesse de transfert, mais cette option n'est pas disponible sur tous les ordinateurs.

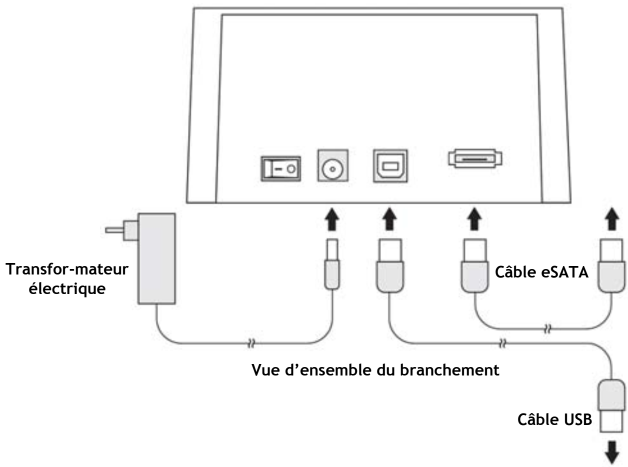
A. Vérifiez que l'interrupteur situé à l'arrière de la station est bien sur « **0** » (OFF).

B. Branchez le transformateur électrique au connecteur de l'alimentation à l'arrière de la station d'accueil et l'autre extrémité à une prise de courant.

C. Pour une connexion USB: connectez le câble USB à l'arrière de la station d'accueil et à un port USB disponible de votre ordinateur.

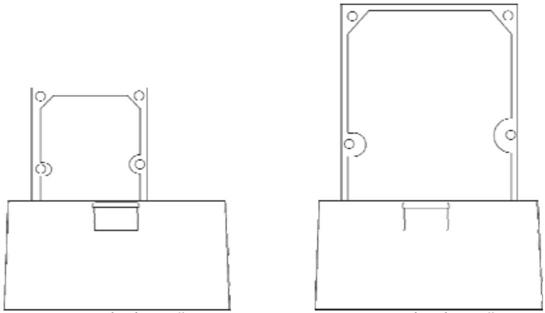
Pour une connexion eSATA: connectez le câble eSATA à l'arrière de la station d'accueil et à un port eSATA disponible de votre ordinateur.

Remarque: si vous connectez les deux types de câbles, la station d'accueil utilisera par défaut la connexion USB.



4. Insérer un disque dur

Vous pouvez insérer un disque dur SATA de 2,5” ou 3,5” SATA dans la station d’accueil à disque dur. Le schéma ci-dessous montre comment insérer ce dernier :



Après avoir inséré le disque dur, vous pouvez allumer la station d’accueil à l’aide de l’interrupteur se trouvant à l’arrière.

Mettez l’interrupteur sur la position « **I** » (ON).

USB : lorsque la station est connectée à votre ordinateur à l’aide d’un câble USB, ce dernier reconnaîtra et installera automatiquement le disque dur. Si la partition du disque dur est correcte, ce dernier apparaîtra comme une unité externe dans la fenêtre de votre ordinateur.

ESATA : si la connexion eSATA de votre ordinateur est compatible avec la fonction *hot-plu*g, l’ordinateur reconnaîtra et installera automatiquement le disque dur. Si la partition du disque dur est correcte, ce dernier apparaîtra comme une unité externe dans la fenêtre de votre ordinateur

Note pour la connexion eSATA: si vous ordinateur ne dispose pas de la fonction *hot-plug*, le disque dur ne sera pas reconnu automatiquement. Éteignez et rallumez votre ordinateur avec la station d’accueil allumée pour permettre la détection du disque dur pendant le démarrage de votre ordinateur.

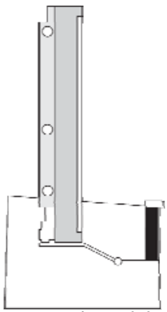
5. Retirer un disque dur

Si vous n'avez plus besoin d'utiliser le disque dur inséré, vous pouvez le retirer de la station d'accueil.

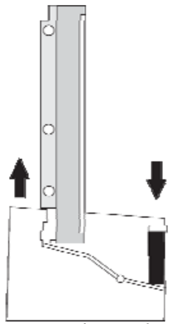
Remarque : vérifiez que la station d'accueil est bien éteinte avant de retirer le disque dur ! Si vous retirez le disque dur sans avoir éteint la station d'accueil, vous risquez d'endommager le disque dur et/ou la station d'accueil.

A. Éteignez votre station d'accueil à l'aide de l'interrupteur situé à l'arrière.
B. Appuyez sur la touche Eject se trouvant sur la station d'accueil.

Le disque dur se déplacera vers le haut afin que vous puissiez le retirer de la station d'accueil.



Disque dur inséré



Disque dur retiré

Découvrez toutes les possibilités de votre station d'accueil à disque dur avec eSATA de Conceptronic !

ITALIANO

Conceptronic CHDDOCK23E

Manuale d'uso

Vi ringraziamo per aver acquistato questa Docking Station per Hard disk con eSATA di Conceptronic.

Il presente Manuale d'uso spiega passo a passo come installare la Docking Station per Hard disk con eSATA di Conceptronic.

In caso di problemi, si consiglia di consultare la **pagina web di supporto** (collegandovi con www.conceptronic.net e facendo clic su "Support"), dove troverete la banca dati con le domande e i quesiti più frequenti, accompagnati dalle relative risposte.

In caso di domande e dubbi di altra natura riguardanti il prodotto e che non appariranno nel nostro sito web, potete contattarci via e-mail al seguente indirizzo: support@conceptronic.net.

Per maggiori informazioni sui prodotti di Conceptronic potete consultare la pagina web di Conceptronic: www.conceptronic.net.

L'installazione del software descritta qui di seguito potrebbe essere leggermente diversa da quella del vostro computer, poiché dipenderà dalla versione di Windows in uso.

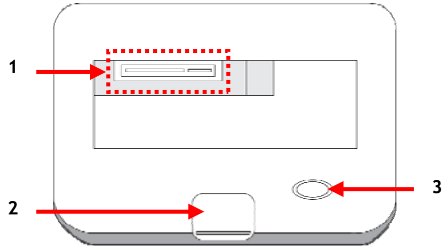
1. Contenuto della confezione

La confezione contenente il CHDDOCK23E di Conceptronic deve essere composta dai seguenti elementi:

- Docking Station per Hard disk con eSATA CHDDOCK23E di Conceptronic.
- Adattatore di corrente, 12V DC, 2A
- Cavo USB
- Cavo eSATA
- Il presente Manuale d'uso multilingue
- Scheda di garanzia

2. Spiegazione del prodotto

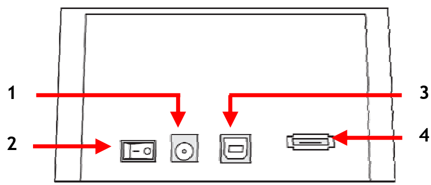
Vista superiore



Descrizione dei numeri:

1. Interfaccia SATA per disco rigido
2. Pulsante di espulsione
3. LED alimentazione e attività

Vista posteriore



Descrizione dei numeri:

1. Connessione ingresso DC
2. Interruttore di accensione
3. Connessione USB
3. Connessione eSATA

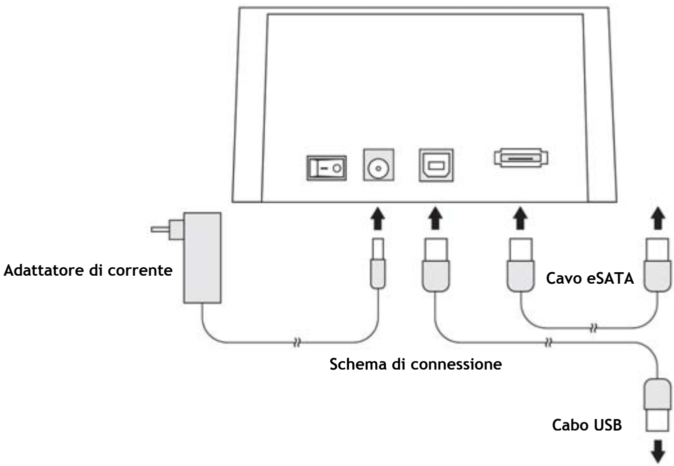
3. Come collegare il CHDDOCK23E

Prima di poter utilizzare la docking station per hard disk, sarà necessario accenderla e collegarla al computer. La docking station si può collegare via USB o eSATA.

Nota: Nel caso in cui la docking station sia collegata via eSATA, è possibile ottenere velocità di trasferimento superiori, però non tutti i computer dispongono di connessione eSATA.

A. Assicurarsi che il pulsante di accensione sul retro sia impostato su '**O**' (spento).
B. Collegare l'adattatore di corrente all'ingresso DC sul retro della docking station e a una presa a muro disponibile.
C. Se si usa USB: Collegare il cavo USB alla presa sul retro della docking station e a una porta USB disponibile del computer.
Se si usa eSATA: Collegare il cavo eSATA alla presa sul retro della docking e a una porta eSATA disponibile del computer.

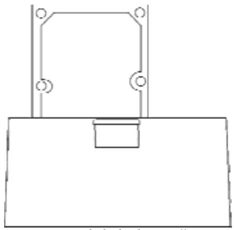
Nota: Se si collegano entrambi i cavi, la docking station userà la connessione USB per default.



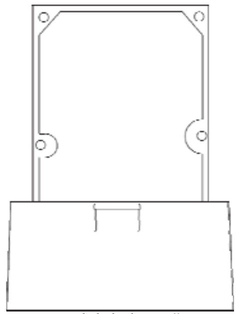
Schema di connessione

4. Come inserire un hard disk

È possibile inserire nella docking station un hard disk SATA da 2,5” o 3,5”. Le immagini qui di seguito mostrano come introdurre il disco rigido nella docking station:



Hard disk da 2,5”



Hard disk da 3,5”

Dopo aver introdotto il disco rigido, si può accendere la docking station utilizzando l’apposito interruttore sul retro.

Impostare l’interruttore di accensione sul retro su ‘**I**’ (acceso).

<u>USB:</u> Quando la docking station è collegata al computer via USB, il computer riconoscerà e installerà automaticamente il disco rigido. Nel caso in cui il disco rigido contenga una partizione valida, questo verrà mostrato come disco rimovibile nella finestra di “Risorse del computer”.

<u>eSATA:</u> Se la connessione eSATA del computer supporta la funzione hot-plug, il computer riconoscerà e installerà automaticamente il disco rigido. Nel caso in cui il disco rigido contenga una partizione valida, questo verrà mostrato come disco rimovibile nella finestra di “Risorse del computer”.

<u>Nota eSATA:</u> Nel caso in cui il computer non supporti la funzione hot-plug, il disco rigido non verrà riconosciuto automaticamente. Riavviare il computer con la docking station accesa, per far sì che il disco rigido venga rilevato durante il processo di avvio del computer.

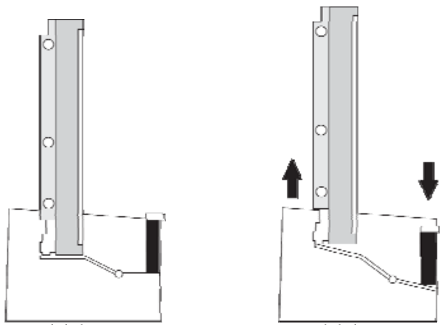
5. Come estrarre un disco rigido

Quando non si deve più usare il disco rigido, lo si può estrarre dalla docking station.

Nota: Assicurarsi che la docking station sia spenta prima di estrarre il disco rigido! In caso contrario, si potrebbero rovinare il disco rigido o la docking station!

A. Spegnere la docking station utilizzando l'interruttore di accensione sul retro.
B. Premere il pulsante di espulsione posto sulla parte superiore della docking station.

Il disco rigido uscirà fuori e lo si potrà estrarre dalla docking station.



Hard disk inserito **Hard disk estratto**

Divertitevi a usare la Docking Station per Hard disk con eSATA di Conceptronic!

PORTUGUÊS

Conceptronic CHDDOCK23E

Manual do utilizador

Parabéns pela compra da sua estação de ancoragem para discos rígidos com eSATA da Conceptronic.

Este Manual do Utilizador fornece-lhe uma explicação passo-a-passo sobre como instalar a estação de ancoragem para discos rígidos com eSATA da Conceptronic.

Quando tiver algum problema, aconselhamo-lo a consultar a nossa **página de suporte** (vá a www.conceptronic.net) e clicar em 'Support' (Suporte). Aí vai encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

Quando tiver outras questões sobre o seu produto e não encontrar resposta para elas na nossa página, então contacte-nos por e-mail: apoyo@conceptronic.net

Para mais informações sobre os produtos da Conceptronic, visite a página web da Conceptronic em: www.conceptronic.net

A instalação do software tal como se descreve a seguir pode ser ligeiramente diferente da instalação no seu computador. Depende da versão do Windows que estiver a usar.

1. Conteúdo da embalagem

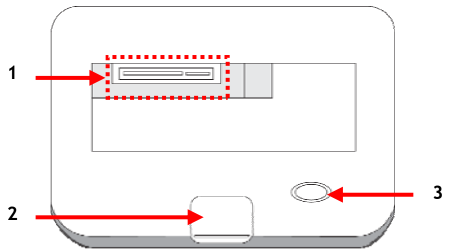
Existem os seguintes elementos na embalagem do Conceptronic CHDDOCK23E:

- Estação de ancoragem CHDDOCK23E para discos rígidos com eSATA da Conceptronic.
- Transformador, 12 V CC, 2 A
- Cabo USB
- Cabo eSATA
- Este manual de utilizador multilingue
- Certificado de garantia

PORTUGUÊS

2. O produto

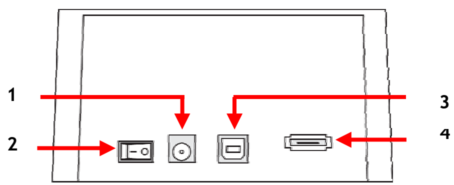
Vista Superior



Descrição dos números:

1. Interface de disco rígido SATA
2. Botão de ejecção actividade
3. LED indicador de estado e de

Parte de trás



Descrição dos números:

1. Ligação de entrada CC
2. Interruptor ligar /desligar
3. Ligação USB
4. Ligação eSATA

PORTUGUÊS

3. Ligar a sua CHDDOCK23E

Antes de poder usar a sua estação de ancoragem, tem de a ligar à corrente e ao computador. Pode ligar a estação de ancoragem por USB ou por eSATA.

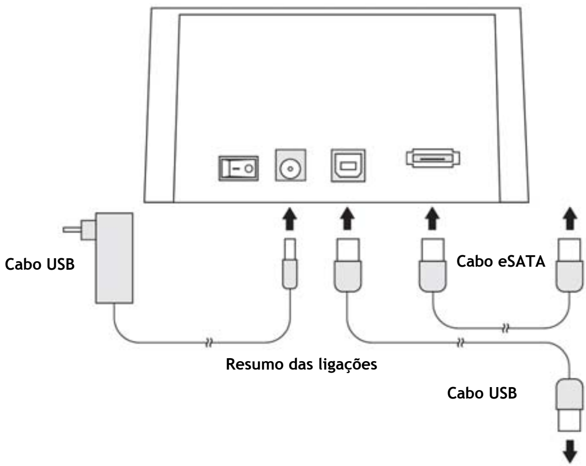
<u>**Nota:**</u> Quando a estação de ancoragem está ligada por eSATA pode efectivamente atingir velocidades de transferência maiores mas a ligação eSATA não se encontra disponível em todos os computadores.

A. Verifique se o interruptor de alimentação na parte de trás está ajustado para '**0**' (desligado).
B. Ligue o transformador à entrada CC na parte de trás da estação de ancoragem e a uma tomada livre.

C. <u>Quando estiver a usar a ligação USB:</u> Ligue o cabo USB à parte de trás da estação de ancoragem e a uma porta USB livre do computador.

<u>Quando estiver a usar uma ligação eSATA:</u> Ligue o cabo eSATA à parte de trás da estação de ancoragem e a uma porta eSATA livre no computador.

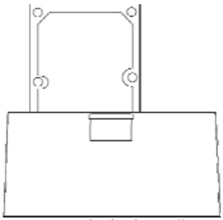
<u>**Nota:**</u> Se ligar ambos os cabos, a estação de ancoragem vai usar por defeito a ligação por USB.



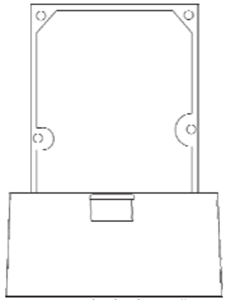
Resumo das ligações

4. Inserir um disco rígido

Pode inserir um disco rígido SATA de 2,5 ou de 3,5 polegadas na estação de ancoragem. As imagens abaixo mostram-lhe como pode inserir o disco rígido na estação de ancoragem:



Disco rígido de 2,5”



Disco rígido de 3,5”

Depois do disco rígido ter sido inserido, pode ligar a estação de ancoragem através do interruptor situado na parte de trás.

Coloque o interruptor da parte traseira em ‘I' (ligado).

USB: Quando a estação de ancoragem estiver ligada ao seu computador por USB, o computador vai reconhecer e instalar automaticamente o disco rígido. Se o disco rígido tiver uma partição válida, é mostrado como disco amovível na sua janela “O Meu Computador”.

eSATA: Se a ligação eSATA do seu computador suportar a funcionalidade de hot-plug, o computador vai reconhecer e instalar o disco rígido automaticamente. Se o disco rígido tiver uma partição válida, é mostrado como disco amovível na sua janela “O Meu Computador”.

Nota eSATA: Se o seu computador não suportar a funcionalidade de hot-plug, o disco rígido não é reconhecido automaticamente. Reinicie o seu computador com a estação de ancoragem ligada para permitir a detecção do disco rígido durante o processo de reinicialização do computador.

PORTUGUÊS

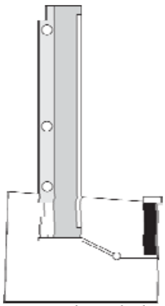
5. Ejectar um disco rígido

Quando tiver acabado de trabalhar com o disco rígido, pode ejectá-lo da estação de ancoragem.

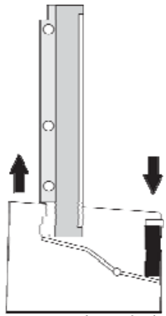
Nota: Certifique-se de que a estação de ancoragem está desligada antes de ejectar o disco rígido! Se ejectar o disco rígido sem desligar a estação de ancoragem pode danificar o disco rígido ou a estação de ancoragem!

A. Desligue a sua estação de ancoragem através do interruptor situado na parte de trás.
B. Carregue no botão de ejectar situado na parte de cima da estação de ancoragem.

O disco rígido vai agora sair e pode ser retirado da estação de ancoragem.



Inserir o disco rígido



Ejectar o disco rígido

Divirta-se com a sua
estação de ancoragem para discos rígidos com eSATA da Conceptronic!

MAGYAR

Conceptronic CHDDOCK23E

Használati útmutató

Köszönjük, hogy a Conceptronic eSATÁ-val felszerelt merevlemez-dokkoló egységét választotta.

Ez a használati útmutató lépésről-lépésre elmagyarázza, miként kell a Conceptronic eSATÁ-val felszerelt merevlemez-dokkoló egységet telepítenie.

Ha probléma jelentkezne, azt tanácsoljuk, hogy keresse fel **terméktámogatást nyújtó webhelyünket** (látogasson el a www.conceptronic.net honlapra, majd ott kattintson a „Support"-ra). Ott található ugyanis a gyakran ismétlődő kérdések (GYIK) adatbázisa.

Ha a termékkel kapcsolatban további kérdése volna, és arra választ webhelyünkön nem talál, e-mailben is fordulhat hozzánk: support@conceptronic.net

A Conceptronic termékekkel kapcsolatos további tájékozódás végett látogasson el a Conceptronic webhelyére: www.conceptronic.net

A szoftvernek az alábbiakban ismertetett telepítése kicsit eltérhet az adott számítógépre történő telepítéstől. Mindez függ az éppen használt Windows-verziótól.

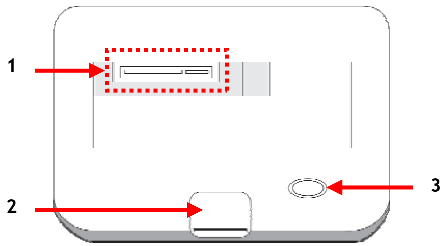
1. A csomag tartalma

A Conceptronic CHDDOCK23E-t tartalmazó csomagban az alábbiak találhatók:

- Conceptronic CHDDOCK23E merevlemez-dokkoló egység, eSATÁ-val kiegészítve.
- Hálózati adapter, 12 V-os egyenáram, 2 A
- USB-kábel
- eSATA-kábel
- Ez a többnyelvű használati útmutató
- Jótállási jegy

2. A termék áttekintése

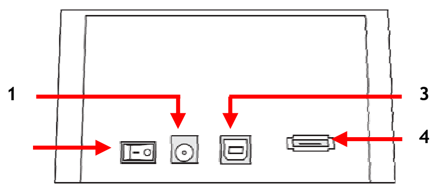
Felülnézet



A számok feloldása:

1. SATA merevlemez-interfész
2. Kiadó gomb
3. Áramellátás- és tevékenység-jelző LED

Hátulnézet



A számok feloldása:

1. Egyenáramú bemenet csatlakoztatása
2. Teljesítménykapcsoló
3. USB-csatlakozás
4. eSATA-csatlakozás

3. A CHDDOCK23E csatlakoztatása

Mielőtt a merevlemez-dokkoló egységet használná, csatlakoztatnia kell azt az áramellátást biztosító forráshoz, valamint számítógépéhez. A dokkolóegység USB, illetve eSATA segítségével csatlakoztatható.

Megjegyzés: Ha a dokkolóegységet eSATA segítségével csatlakoztatja, nagyobb adatátviteli sebesség érhető el, viszont az eSATA nem minden számítógépen áll rendelkezésre.

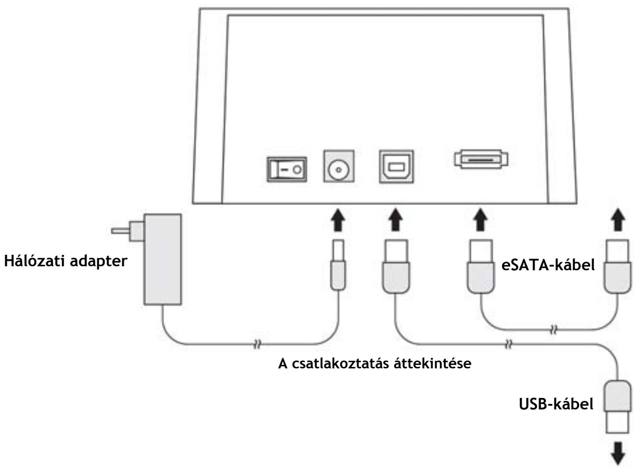
A. Ellenőrizze, vajon a hátoldalon lévő teljesítménykapcsoló **„0"**-ra van-e állítva (ilyenkor az eszköz ki van kapcsolva).

B. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a dokkolóegység hátoldalán lévő egyenfeszültség-bemenethez, valamint szabad falicsatlakozóhoz.

C. Ha USB-t használ: Csatlakoztassa az USB-kábelt a dokkolóegység hátoldalához, valamint számítógépének szabad USB portjához.

Ha eSATÁ-t használ: Csatlakoztassa az eSATA-kábelt a dokkolóegység hátoldalához, valamint számítógépének szabad eSATA portjához.

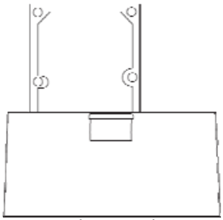
Megjegyzés: Ha mindkét kábelt csatlakoztatja, a dokkolóegység alapértelmezettként az USB-csatlakozást fogja használni.



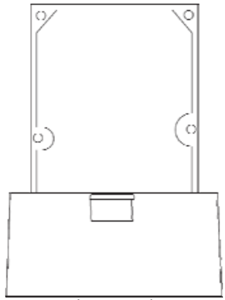
A csatlakoztatás áttekintése

4. Merevlemez behelyezése

2,5 colos vagy 3,5 colos SATA-merevlemez helyezhető be a merevlemez-dokkoló egységbe. Az alábbi képeken látható, miként lehet a merevlemezt a dokkolóegységbe behelyezni:



2.5 colos merevlemez



3,5 colos merevlemez

A merevlemez behelyezése után a hátoldalon lévő teljesítménykapcsoló segítségével lehet a dokkolóegység áramellátását biztosítani.

Állítsa a hátoldalon lévő teljesítménykapcsolót **„I”**-re (ilyenkor az eszköz be van kapcsolva).

USB: Ha a dokkolóegységet USB segítségével csatlakoztatják a számítógéphez, a számítógép automatikusan felismeri és telepíti is a merevlemezt. Ha a merevlemez érvényes partíciót tartalmaz, akkor az cserélhető lemezként jelenik meg a „Computer” ablakban.

eSATA: Ha a számítógép eSATA-csatlakozása támogatja a hot-plug (melegcserés) célalkalmasságot, a számítógép automatikusan felismeri és telepíti is a merevlemezt. Ha a merevlemez érvényes partíciót tartalmaz, akkor az cserélhető lemezként jelenik meg a „Computer” ablakban.

Megjegyzés az eSATÁ-val kapcsolatban: Ha a számítógép nem támogatja a hot-plug (melegcserés) célalkalmasságot, a berendezés a merevlemezt nem fogja automatikusan felismerni. Indítsa újra a számítógépet bekapcsolt dokkolóegységgel, hogy így tegye lehetővé a merevlemez érzékelését a számítógép indítása során.

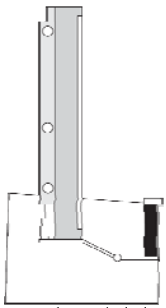
5. Merevlemez kiadása

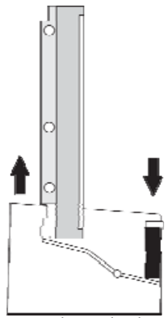
Amikor nem dolgozik már tovább a merevlemezzel, a merevlemezt a dokkolóegység kiadhatja.

Megjegyzés: Bizonyosodjon meg arról, hogy a dokkolóegység ki lett kapcsolva, mielőtt a merevlemezt az eszközzel kiadatná!
Ha a merevlemezt a dokkolóegység kikapcsolása nélkül adatja ki a berendezéssel, kárt tehet a merevlemezben vagy a dokkolóegységben!

A. A dokkolóegységet a hátoldalon lévő teljesítménykapcsolóval kapcsolja ki.
B. Nyomja meg az Eject gombot a dokkolóegység tetején.

A merevlemez ezután megjelenik, majd ki is vehető a dokkolóegységből.


Merevlemez behelyezve


Merevlemez kiadva

Kívánjuk, hogy örömmel használja a Conceptronic eSATÁ-val kiegészített merevlemez-dokkoló egységét!

TÜRKÇE

Conceptronic CHDDOCK23E

Kullanıcı Kılavuzu

Conceptronic eSATA Sabit Disk Kenetleme İstasyonu Satın Aldığınız İçin Tebrikler.

Bu Kullanıcı Kılavuzu Conceptronic eSATA Sabit Disk Kenetleme İstasyonu kurulumunun adım adım nasıl yapılacağı konusunda bilgi içermektedir.

Problem ortaya çıktığında, **destek sitemize** gitmenizi (www.conceptronic.net adresine gidin ve 'Support' bölümüne tıklayın) tavsiye ederiz. Burada Sıkça Sorulan Sorular Veritabanını bulacaksınız.

Ürününüzle ilgili başka sorularınız varsa ve bunların yanıtlarını web sitemizde bulamıyorsanız, bize e-posta ile ulaşın: support@conceptronic.net

Conceptronic ürünleri ile ilgili daha fazla bilgi için, lütfen Conceptronic Web Sitesini ziyaret edin: www.conceptronic.net

Aşağıda açıklanan yazılım yüklemesi bilgisayarınızdaki yüklemeden biraz daha farklı olabilir. Bu durum kullandığınız Windows sürümüne bağlıdır.

1. Paket İçeriği

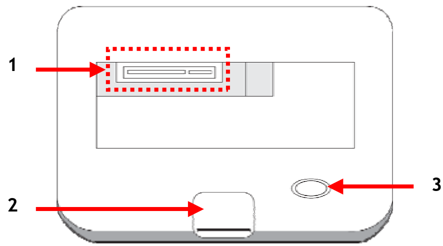
Conceptronic CHDDOCK23E paketinin içeriği aşağıdaki gibidir:

- Conceptronic CHDDOCK23E eSATA Sabit Disk Kenetleme İstasyonu.
- Güç adaptörü, 12V DC, 2A
- USB Kablo
- eSATA Kablosu
- Bu Çok Dilli Kullanıcı Kılavuzu
- Garanti Belgesi

TÜRKÇE

2. Ürüne Genel Bakış

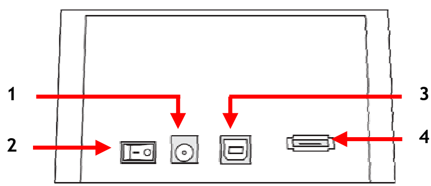
Üst Görünüm



Rakamların açıklaması:

1. SATA sabit disk arayüzü
2. Çıkartma düğmesi
3. Güç ve İşlem LED'i

Arka Görünüm



Rakamların açıklaması:

1. DC giriş bağlantısı
2. Güç anahtarı
3. USB bağlantı
4. eSATA bağlantısı

TÜRKÇE

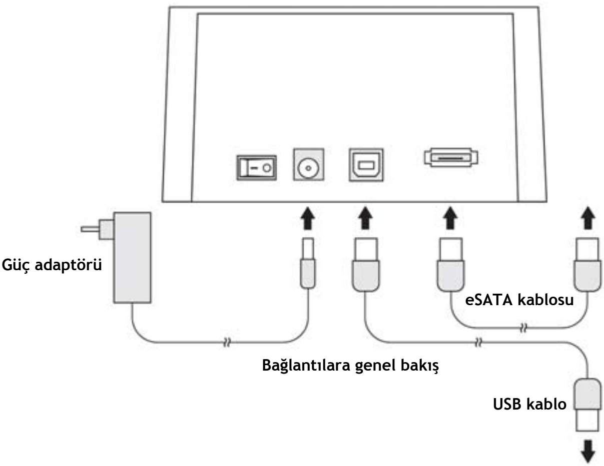
3. CHDDOCK23E Bağlantısı

Sabit disk kenetleme istasyonunuzu kullanmadan önce güç ve bilgisayar bağlantısını yapmanız gerekmektedir. Kenetleme istasyonunu USB ya da eSATA ile bağlayabilirsiniz.

Not: Kenetleme istasyonu eSATA ile bağlandığında daha yüksek transfer hızlarına erişebilirsiniz fakat her bilgisayarda eSATA bulunmamaktadır.

A. Arka tarafta yer alan güç anahtarının '**0**' (kapalı) konumunda olup olmadığını kontrol edin.
B. Güç adaptörünü kenetleme istasyonunun arkasındaki DC girişine ve boş bir duvar prizine takın.
C. USB kullanırken: USB kabloyu kenetleme istasyonunun arkasına ve bilgisayarınızdaki boş bir USB porta bağlayın.
eSATA kullanırken: eSATA kablosunu kenetleme istasyonunun arkasına ve bilgisayarınızdaki boş bir eSATA portuna bağlayın.

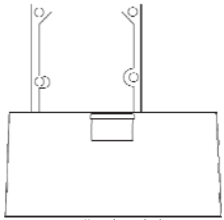
Not: Her iki kabloyu da bağlarsanız, kenetleme istasyonu varsayılan olarak USB bağlantıyı kullanır.



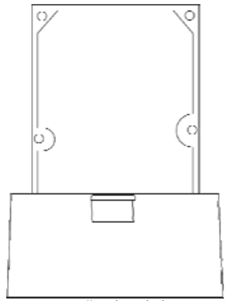
Bağlantılara genel bakış

4. Sabit Diskin Takılması

Sabit disk kenetleme istasyonuna bir 2,5” ya da 3,5” SATA sabit disk takabilirsiniz. Aşağıdaki resimlerde sabit diskin kenetleme istasyonuna nasıl takılabileceği gösterilmiştir:



2,5” sabit disk



3,5” sabit disk

Sabit diski taktıktan sonra, arka kısımda bulunan güç anahtarı ile kenetleme istasyonunun gücünü açabilirsiniz.

Arka kısımdaki güç anahtarını ‘**I**’ (açık) konumuna getirin.

USB: Kenetleme istasyonu bilgisayarınıza USB ile bağlandığında, bilgisayar sabit diski otomatik olarak algılar ve yükler. Sabit disk geçerli bir disk bölümü içeriyorsa, ‘Bilgisayar’ pencerenizde kaldırılabilir bir disk olarak gösterilecektir.

eSATA: Bilgisayarınızdaki eSATA bağlantısı hot-plug (tak-çıkar) fonksiyonunu destekliyorsa, bilgisayar sabit diski otomatik olarak algılar ve yükler. Sabit disk geçerli bir disk bölümü içeriyorsa, ‘Bilgisayar’ pencerenizde kaldırılabilir bir disk olarak gösterilecektir.

eSATA hakkında not: Bilgisayarınız hot-plug fonksiyonuna sahip değilse, sabit disk otomatik olarak tanınmayacaktır. Kenetleme istasyonu açıkken bilgisayarınızı yeniden başlatarak bilgisayarınızın açılması sırasında sabit diskin algılanmasını sağlayın.

TÜRKÇE

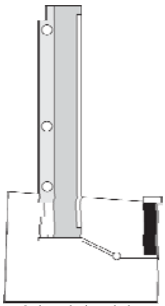
5. Sabit Diskin Çıkarılması

Sabit disk ile işiniz bittiğinde sabit diski kenetleme istasyonundan çıkarabilirsiniz.

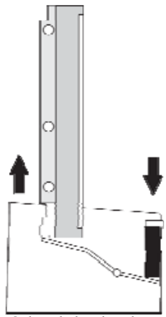
Not: Sabit diski çıkarmadan önce kenetleme istasyonunun kapalı olduğundan emin olun! Sabit diski kenetleme istasyonunu kapatmadan çıkarırsanız sabit disk ya da kenetleme istasyonuna zarar verebilirsiniz!

A. Arka kısımda bulunan güç anahtarı ile kenetleme istasyonunu kapatın.
B. Kenetleme istasyonunun üst kısmında bulunan Çıkarma (Eject) düğmesine basın.

Sabit disk artık kenetleme istasyonundan çıkarılabilir.



Sabit disk takılı



Sabit disk çıkarılmış

Conceptronic eSATA Sabit Disk Kenetleme İstasyonunu Kullanmanın Keyfini Çıkarın!